

Chasqui

Revista Latinoamericana
de Comunicación

No. 50 - ENERO 1995

Director

Asdrúbal de la Torre

Editor (E)

Jorge Mantilla Jarrín

Coeditor

Kintto Lucas

Consejo Editorial

Jorge Mantilla Jarrín

Edgar Jaramillo

Luis Castro

Nelson Dávila

**Consejo de Administración de
CIESPAL**

Presidente, Tiberio Jurado, Rector de la
Universidad Central del Ecuador.

Presidente Alterno, Rubén Astudillo.

Min. Relaciones Exteriores.

Fausto Segovia,

Ministro de Educación.

Luis Castro, UNP.

Fausto Jaramillo, UNESCO.

Raúl Izurieta, AER.

León Roldós, Universidad Estatal de
Guayaquil.

Fernando Naranjo Villacís, FENAPE.

Asistente de Edición

Martha Rodríguez

Impreso

Editorial QUIPUS - CIESPAL

Chasqui es una publicación de CIESPAL
que se edita con la colaboración de la
Fundación Friedrich Ebert de Alemania.

Apartado 17-01-584. Quito, Ecuador

Telf. 506 149 544-624. Telex: 22474
CIESPL ED.

Fax (593-2) 502-487 - E-mail/correo
electrónico: editor@chasqui.ec

Registro M.I.T., S.P.I.027

Los artículos firmados no expresan
necesariamente la opinión de CIESPAL o
de la redacción de *Chasqui*.

DIBUJOS ANIMADOS

Cautivan a niños,
jóvenes y adultos.
Existen importantes
experiencias de producción
de programas educativos,
informativos y culturales
que utilizan este recurso
como una opción
comunicacional.



- 4 Historia de la animación,
Juan Ruiz
- 7 Hacia una imagen propia,
Carmen Esquivel
- 10 ¿Y cómo se hacen?,
Juan Ruiz
- 14 Dibujos animados, una opción
comunicacional,
César Herrera
- 18 La familia Simpson y los
nuevos dibujos animados,
Martha Cecilia Ruiz
- 20 Los destructivos B&B,
Daniel López
- 22 Para el comic cubano:
cualquier tiempo futuro tiene
que ser mejor,
Paquita Armas Fonseca

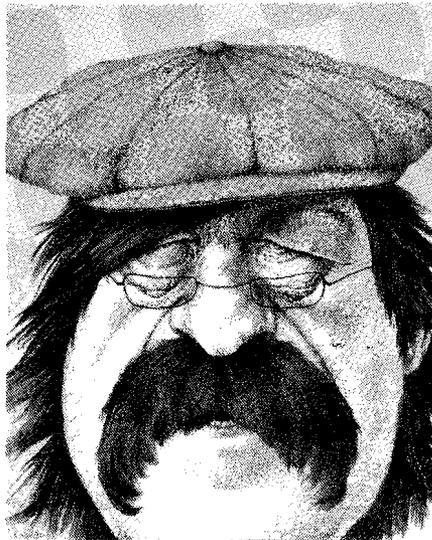
COMUNICACION Y MEDIOAMBIENTE

El periodismo ecológico
tiene un importante
desarrollo en América
Latina. Se analizan
diversos aspectos que
limitan su desarrollo y
experiencias de reportajes
que vinculan el
medioambiente a la
realidad social.

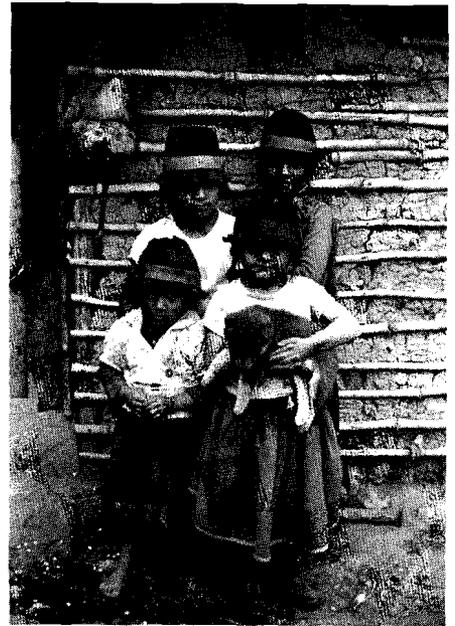
- 28 Posibilidades y límites del
periodismo ecológico,
Christian Schutze
- 32 Historia de un periódico,
Ed Ayres
- 36 Multiplicar la red,
John Young
- 42 Información ambiental: ¿la
responsabilidad es solo de los
medios?,
Fernando Checa M.
- 46 Una vida ligada a la floresta,
Kintto Lucas



- 49** Agrotóxicos son el flagelo de los agricultores,
Adriana Silveira
- 52** Las radios y el desarrollo rural sustentable,
Edgardo Carniglia, Gustavo Cimadevilla
- 55** Comunicación y educación ambiental en el Ecuador,
Marco Encalada
- 36** Multiplicar la red,
John Young



- 85** AVISOS
- 91** UNICEF
- 96** ACTIVIDADES DE CIESPAL
- 99** RESEÑAS



ENTREVISTAS

Gunter Grass y Jesús de Polanco cuentan su experiencia en el camino recorrido dentro del mundo de la comunicación. Gabriel Alba nos adentra en una novedosa forma de usar las computadoras.

- 61** Las confesiones de Gunter Grass,
Daniel Morales
- 65** Con Jesús de Polanco: "somos el enano más crecido",
Víctor M. Amela
- 67** Cyberpungks ¿Guerrilleros de la tecnología?,
María del C. Cevallos

DEBATE

- 71** Economía, cultura y comunicación,
Octavio Getino
- 75** La publicidad vía televisión,
Gino Giacomini Filho
- 77** La evolución del "merchandising" en las novelas brasileñas,
Gina López
- 81** ¿Exigir ética solo al periodista?,
Fabián Garcés

FOTO DE PORTADA

INTERIOR

LUCIA CHIRIBOGA
TALLER VISUAL

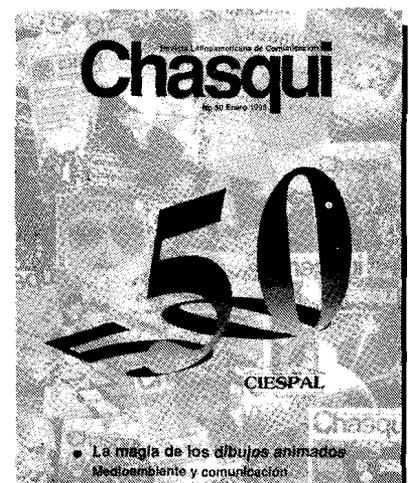
12 DE OCTUBRE Y VEINTIMILLA
EDIF. ABYA-YALA

NUESTRA PORTADA

Collage de las portadas de Chasqui, dedicado a la edición 50 de la Revista.

Diseño: Arturo Castañeda

Fotografía: Kira Tolkmint



• La magia de los dibujos animados
Medioambiente y comunicación

UNA VIDA LIGADA A LA FLORESTA

Los montaraces viven bajo el regazo escondedor del monte, entre la maciegas del estero, en los rincones de las quebradas donde sombrean helechos, llantenes y bromelias. Se guarecen en los pantanos, en las lagunas, en las orillas de los ríos: están íntimamente ligados a una realidad de soledades, solo mitigada por el verde de la flora y el inquieto bullir de la fauna. Son apeados cuyo ámbito natural está limitado por la floresta. Mimetizados al paisaje, éste penetra en sus secretos hasta confundirse con ellos,

KINTTO LUCAS, uruguayo. Editor Cultural del diario HOY de Quito. Premio Latinoamericano de Periodismo José Martí 1990. Este artículo pertenece al libro *Diario de Viaje...*

El periodismo ecológico ha pasado a ser practicado con más frecuencia en América Latina . Este artículo es un ejemplo de reportaje que vincula el medio ambiente a la realidad social.

y aunque los árboles no les dejen ver la totalidad del monte, reconocen en cada arbusto un fragmento de naturaleza y, en cada sonido, en cada ramita cortada, encuentran la presencia total del universo.

UNO

Un poco más allá del kilómetro 329 de la ruta 6, el río Negro se apodera del paisaje hasta perderse en el monte. Los botes miran al agua... Más acá, en un claro, está el rancho de terrón y paja donde vive Raúl Gadea. A pocos metros, bajo un "bendito", arden algunas ramitas de coronilla ahumando el cielo. Junto al fogón, Raúl y don Márquez toman mate y conversan sobre el viaje que Gadea, "Polilla", yo y los perros, emprenderemos



Edgar Naranjo, Ecuador

Con el río en la piel

río arriba en busca de algunos animales para cazar.

Márquez vive en un ranchito a cincuenta metros, no nos acompañara porque debe viajar a Montevideo para cobrar una jubilación que tiene por sus años de trabajo en la construcción. "Mi cuñado cuando estuvo por acá -dice el viejo- dejó en mi rancho colgada una bandera roja, pero yo no quiero saber nada con la política. Si los políticos no me dan nada. Mire la cantidad de propaganda que dice anduvieron haciendo antes de las elecciones. Gastaron millones. ¿De dónde sale esa plata? De alguna manera se la sacarán a la gente, mientras uno gana una jubilación que no le da para nada. Y eso que yo vivo en el monte, no pago alquiler...".

Gadea hace siete años que vive en la zona; cuando lo echaron de su trabajo en Montevideo se largó hacia el monte. "La gente del campo busca trabajo pero no encuentra -dice-, y si lo consigue cobra una miseria, entonces termina arrancando para la ciudad, pensando que va a ganar setenta u ochenta mil pesos y vivir bien. Termina siendo carne de cañón de los 'vivos', tirado en la miseria. Yo hice al revés, me cansé de que me trataran mal en la ciudad y vine para el monte. Allá en la ciudad tenés que pagar alquiler y si no podés, no tenés donde vivir. Acá en el río te ubicás en cualquier lado". En estos años, Raúl aprendió a querer el río y el bosque -que lo cobijan y le brindan la comida- como una parte indisoluble de su vida.

DOS

Aunque el sol calienta bastante, el viento fresco que viene del Este penetra por la piel. Lentamente comenzamos a dejar la orilla atrás... por la tierra marchan los siete perros: Tizón, Pantera, Gaita, Sapuca, Rompebola, Pecho y Colita. En el primer tramo recorrido el río está calmo... la remada es corta, lenta y pareja. Después de dos horas de viaje, cuando nada hacía suponer la presencia de algún bicho interesante, los perros ladran y salen corriendo hacia el monte. Gadea salta del bote y los sigue. Surgen dos jabalíes. Uno de ellos está libre; Gadea apunta y tira. La bala calibre 22 se introduce por la frente del chancho salvaje; este cae. El otro es tironeado por la Gaita y el Pantera hasta el río. El montaraz salta rápidamente y le atravie-



Hojas en el aire

Eduardo Naranjo, Ecuador

sa un facón; como no muere, tiene que ahogarlo. Luego lo arrastra hacia la orilla, lo limpia y da de comer a los perros. Luego cuerea ambos jabalíes y los carga en el bote.

La relación del montaraz con sus perros es muy especial. Son parte de su familia y así los trata: reprendiéndolos cuando desaparecen, alabándolos cuando realizan un buen trabajo. "Siempre intentando ser justos para que no haya celos entre ellos", dice Raúl.

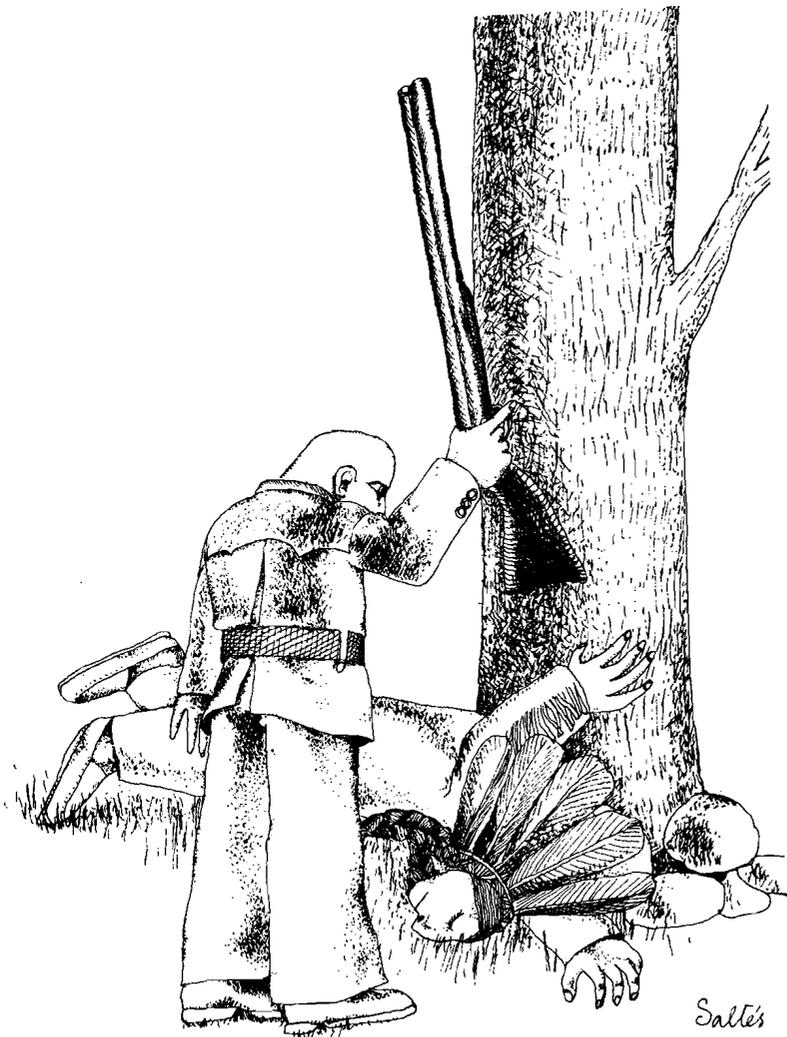
A las cinco de la tarde, ayudada por el viento en un recodo del río, la correntada en contra se hace más fuerte. El bote entra enérgico en la corriente. La proa se incrusta con furia en el sector más violento del río Negro, el duelo es brutal. Sin alterar el ritmo, Raúl y su chalana luchan contra viento y corriente. El bote parece irse contra las rocas, pero no... Al fin vencen. Viento y correntada quedan atrás. Raúl muestra cansancio. Primero fue la lucha a brazo partido con el jabalí, luego la pelea con el río. Sin embargo éste no pudo con él... Vamos marchando despacio hacia el sauce que sirve de embarcadero en la Zanja de los Feos. Allí pasaremos la noche "La última vez que acampamos acá -dice Raúl- llovía torrencialmente, pero el "indio" Ortega (otro montaraz) que venía con nosotros, no quiso dormir bajo la lona. Siempre estuvo acostumbrado a dormir bajo el cielo, con las ramas de los árboles por techo... entonces se tapó con su capa y durmió bajo la lluvia".

En media hora está listo el campamento, minutos después nos sentamos junto al fogón a tomar unos mates y charlar un rato.

Raúl- En este río hay mucho bagre y tararira, pero vienen brasileros con redes y levantan pescado en cantidad. Lo guardan en conservadoras y se lo llevan para Brasil. Nosotros pescamos lo necesario para comer y ellos se llevan cajones para otros países.

- El montaraz cuando anda por el monte va dejando marcas en los árboles. De esa forma va mostrando un camino para reconocer en otra oportunidad ¿no?

Raúl- Hacemos marcas distintas para saber quién es el que pasó por un determinado lugar. Es una forma de comunicarnos y saber que estamos vivos, porque a veces pasamos meses sin



vernos. Ramón Chumica es el que más conoce el monte porque tiene muchos años de montaraz. Sabe cada recodo, cada árbol, los ruidos... los olores... Ramón es uno de los mejores cazadores: zorro, nutria, jabalí, lobo de río, mampe-lados... es uno de los pocos cazadores de todo. Solo respeta a los carpinchos porque hay pocos.

Potilla- Es verdad, los montaraces respetan las especies, hay un respeto por la vida de los animales, no matar por que sí.

Raúl- En esta época, por ejemplo, no se puede cazar mulitas porque están flacas y aguachentas pero cuando vienen los puebleros las agarran y se las llevan, no dejan ni siquiera que pasen el período de reproducción, así se terminan...

TRES

En esta zona del país la mayoría de los pobladores votan en las elecciones al partido nacional, sin embargo la actitud

de éste cuando el gobierno colorado del doctor Julio María Sanguinetti decidió suspender el servicio de trenes para pasajeros, no los dejó muy contentos. Antes de la elección de 1989, estuvo el senador nacionalista Zumarán, en campaña electoral, y no fue recibido muy amablemente. A su llegada nomás, un caudillo local le increpó: "hasta que no pase el tren, no vengan a pedir votos".

Raúl- El candidato a presidente, se tuvo que ir volando... Pero a mi lo que me da rabia son las injusticias. A veces uno tiene ganas de matar a los que se aprovechan de los más débiles, pero se tranquiliza... La biblia es la que calma los impulsos... Es bueno leerla desde el Génesis al Apocalipsis. Los salmos y los proverbios son muy lindos...

Potilla- Acá la mayoría de los paisanos tiene pavor de lo que suene a Frente Amplio, tupamaro o comunista. Durante años les han metido cosas en la cabeza... y para aclarar la verdad hay que

arrimarse hasta estos lados, convivir un poco con esta gente.

Raúl- Ramón Chumica es un conocedor de la vida, seguido está hablando de la justicia. Dice que los grandes siempre se arreglan y por eso los chicos debían unirse. Es un hombre sabido. Hace años que no pisa una ciudad, ni documentos tiene. Un día en que el río estaba bajo dejó sus ropas en un sauce, de repente comenzó a crecer y el agua se le llevó todas las ropas, pero él no se dio cuenta, cuando fue a levantar un bulto que estaba sobre el mismo sauce se llevó flor de sorpresa al toparse con el cuerpo de un muchacho que el día anterior había sido seguido por la policía y al tirarse al río murió congelado... Ramón ha vivido mucha cosa, por eso es conocedor...

CUATRO

Algunos montaraces como Raúl y Márquez viven en un lugar fijo y solo remontan el río cada cierto tiempo para cazar, otros van de un lugar a otro del monte y no permanecen más de un mes en el mismo sitio, pero todos hacen alguna changa cada cierto tiempo para subsistir.

Raúl- Todos estamos obligados a hacer una changuita de vez en cuando... por el peso que no abunda mucho... Cuando podemos, además de cazar levantamos huevos de avestruz, tenemos pescado, y así vamos tirando. Somos humildes pero somos honrados...

A la mañana siguiente continuaremos el viaje. El río está muy bajo debido a la prolongada sequía que afecta la región; los árboles secos aparecen contra la barranca: blanquillos, barba de chivo, espinillos, pitangueras, pau-ferro, currupí, arrachán... Son muchos los montaraces que se mueven en esta zona del río Negro: Sarabico, Ramón Chumica, el "indio" Ortega, Raúl Gadea, el "viejo" Márquez, Cacho Jeremías, Manduka, Coioio... Solitarios, de movimientos felinos, atraviesan la espesura con pie liviano, cauto y seguro. La luna llena alumbrá sus acechos mientras esperan la presa que se acerca, casi imantada, hasta ponerse bajo la mirada infatigable de sus rifles. Así viven y envejecen, del monte al rancho, del rancho al boliche, del boliche al prostíbulo y del prostíbulo otra vez a ese monte que los cautiva y alimenta. ●